Gemeinde Ritten
Südtirol

Comune di Renon
Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **02.11.2026**

Uhr - ore **14:15**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Julia Fulterer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Lukas Mair	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Edith Schweigkofler Mayr	Gemeindereferentin	Assessora		
Kurt Prast	Gemeindereferent	Assessore		
Thomas Seebacher	Gemeindereferent	Assessore	X	
Franz Wenter	Gemeindereferent	Assessore		

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, la Signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung als eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

ÖFFENTLICHE ARBEITEN

Errichtung eines neuen Beachvolleyballfeldes beim Schwimmbad in Klobenstein - Beauftragung des Ing. Lukas Habicher mit den technischen Leistungen
CUP J65B26001000004 CIG BD9F9A9E3C

OGGETTO

OPERE PUBBLICHE

Realizzazione di un nuovo campo da beach volley presso la piscina di Collalbo - Incarico dell'Ing. Lukas Habicher delle prestazioni tecniche
CUP J65B26001000004 CIG BD9F9A9E3C

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass der Gemeindeausschuss in seiner Sitzung vom 19.10.2026 über die Sanierung des bestehenden Beachvolleyballfeldes sowie die Errichtung eines neuen Beachvolleyballfeldes beim Schwimmbad Klobenstein – Sportzone Klobenstein beraten hat. Das Vorhaben stieß dabei auf große Zustimmung und ging zudem als Siegeridee aus der Jugendhaushalt-Umfrage „Turbo“ hervor, weshalb es nun umgesetzt werden soll;

Festgestellt, dass das bestehende Beachvolleyballfeld beim Schwimmbad Klobenstein eine mangelhafte Qualität von Sand und Netz aufweist, zu klein bemessen und von außen nicht frei zugänglich ist, weshalb eine Sanierung erforderlich ist. Zudem soll in der Nähe des bestehenden Platzes ein neues Beachvolleyballfeld errichtet werden, das sowohl vom Schwimmbad als auch von außerhalb zugänglich ist; aus diesem Grund soll ein Techniker mit den technischen Leistungen beauftragt werden;

Festgestellt, dass freiberufliche Leistungen mit einem Betrag unter Euro 140.000,00 gemäß Artikel Art. 17, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe vergeben werden können, auch ohne die Notwendigkeit mehrere Wirtschaftsteilnehmer einzuladen;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 4/Direktvergaben, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 28. Januar 2025, Nr. 40 und in die Anwendungsrichtlinie Nr. 6/Vergabe von Dienstleistungen in den Bereichen Architektur und Ingenieurwesen, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 27. Juni 2023, Nr. 547;

Festgestellt, dass Ing. Lukas Habicher eingeladen wurde, ein Angebot für die Projektierung, Bauleitung und Abrechnung, sowie der Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase für die Errichtung eines neuen Beachvolleyballfeldes sowie Sanierung des bestehenden Beachvolleyballfeldes beim Schwimmbad in Klobenstein abzugeben;

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Ing. Lukas Habicher vom 30.10.2026 im Betrag von Euro 23.020,96 zuzüglich 4 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt., eingeholt über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen;

Nach einer kurzen Diskussion und festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, keine Ausschlussgründe gemäß Artikel 94 und 95 des GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 bestehen und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che nella seduta del 19 ottobre 2026, la Giunta comunale ha consultato in merito alla ristrutturazione del campo da beach volley esistente e alla realizzazione di un nuovo campo da beach volley presso la piscina di Collalbo – zona sportiva di Collalbo. Il progetto ha riscosso ampio consenso ed è emerso inoltre come «idea vincente» dal sondaggio sul bilancio dei giovani «Turbo», motivo per cui ora dovrà essere realizzato;

Accertato che il campo da beach volley esistente presso la piscina di Collalbo presenta una qualità inadeguata della sabbia e della rete, è di dimensioni troppo ridotte e non è liberamente accessibile dall’esterno, motivo per cui è necessario un intervento di risanamento. Inoltre, nelle vicinanze del campo esistente dovrà essere realizzato un nuovo campo da beach volley, accessibile sia dalla piscina che dall’esterno; per questo motivo deve essere incaricato un tecnico delle prestazioni tecniche;

Accertato che in base all’articolo 17, comma 1, lettera a) della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, n. 36, prestazioni professionali con un importo inferiore ad euro 140.000,00 possono essere affidati tramite incarico diretto anche senza necessità di consultazione di più operatori economici;

Viste la linea guida n. 4/Affidamenti diretti, approvata con deliberazione della Giunta provinciale del 28 gennaio 2025, n. 40 e la linea guida n. 6/Affidamenti di servizi attinenti all’architettura e all’ingegneria, approvate con deliberazione della Giunta provinciale 27 giugno 2023, n. 547;

Accertato che l’Ing. Lukas Habicher è stato invitato a presentare un'offerta per la progettazione, direzione lavori, contabilità, bensì della coordinazione di sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione per la realizzazione di un nuovo campo da beach volley e la ristrutturazione di quello esistente presso la piscina a Collalbo;

Vista l'offerta dell’Ing. Lukas Habicher del 30.10.2026 nell'importo di euro 23.020,96 più contributo pensione del 4% ed IVA del 22%, tramite il portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

Dopo una breve discussione ed accertato, che l’offerta presentata soddisfa le esigenze dell’amministrazione, l’offerente è specializzato nell’esecuzione di prestazioni del genere, che non sussistono motivi di esclusione ai sensi degli articoli 94 e 95 del D.lgs. 31 marzo, n. 36 e che l’offerta è congrua sotto l‘aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa

hinsichtlich der administrativen (9ntaqFOc5/Cm0ganIlg0viyn8tn+t6xxYhL4v4IlfYo=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (TyDbbci/2LdGXm3qeQmVDFBco4so4/XSSfryJidgWFE=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der anwesenden Mitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form;

BESCHLIESST

1) Herrn Ing. Lukas Habicher mit der Projektierung, Bauleitung und Abrechnung, sowie der Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase betreffend das Bauvorhaben „Errichtung eines neuen Beachvolleyballfeldes beim Schwimmbad in Klobenstein“ zu beauftragen, in Annahme des Kostenangebotes vom 30.10.2026 im Betrag von Euro 23.020,96 zuzüglich 4 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt., insgesamt Euro 29.208,99;

2) festzuhalten, dass der definitive Zuschlag über das elektronische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen erteilt wird;

3) diese Ausgabe von Euro 29.208,99 wie folgt zu verpflichten:
   Kostenstelle: Sport
   Kapitel: Errichtung Beachvolleyballplatz beim Schwimmbad Klobenstein
   Fälligkeit: 2026;

4) den gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 aufgrund der Dringlichkeit einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

(9ntaqFOc5/Cm0ganIlg0viyn8tn+t6xxYhL4v4IlfYo=) e quella contabile (TyDbbci/2LdGXm3qeQmVDFBco4so4/XSSfryJidgWFE=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Visto il bilancio di previsione per l'anno 2026;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Ad unanimità di voti favorevoli dei membri presenti, espressi in forma legale;

DELIBERA

1) di incaricare l’Ing. Lukas Habicher della progettazione, della direzione dei lavori e della contabilità, bensì della coordinazione di sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione concernente l’opera “Realizzazione di un nuovo campo da beach volley presso la piscina di Collalbo”, in accettazione dell'offerta del 30.10.2026 nell'importo di euro 23.020,96 più contributo pensione del 4% ed IVA del 22%, totale euro 29.208,99;

2) di dare atto, che si provvederà all'aggiudicazione definitiva sul portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

3) di impegnare questa spesa di euro 29.208,99 come segue:
   Centro di costo: Sport
   Capitolo: Costruzione di un campo beach volley presso la piscina Collalbo
   Esigibilità: 2026;

4) di dichiarare all'unanimità la presente deliberazione in base all'urgenza immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Si fa presente che, ai sensi dell’art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet	Letto, confermato e sottoscritto
BÜRGERMEISTERIN - SINDACA Julia Fulterer	GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE Helga Plankensteiner

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale